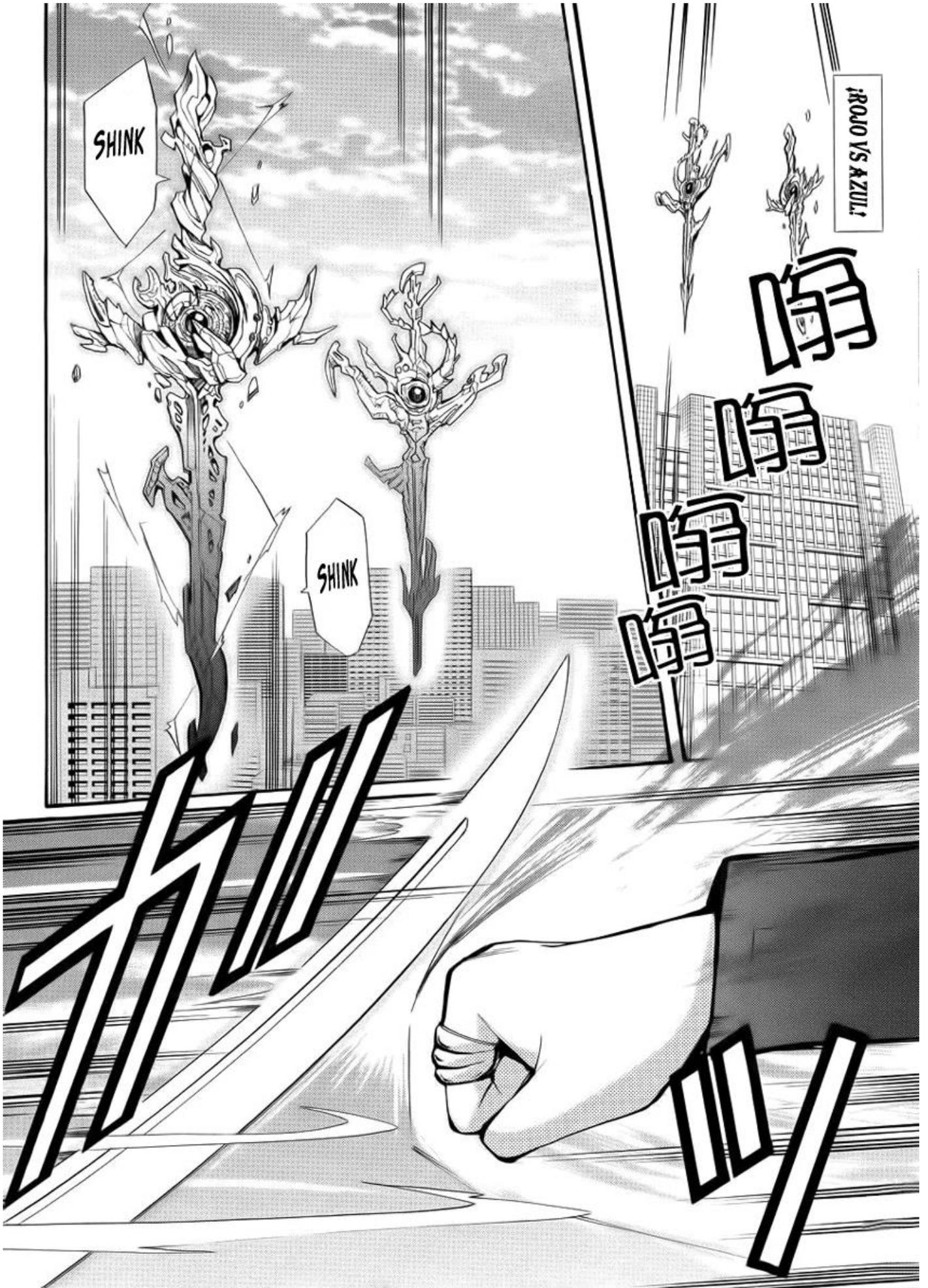


THE FIRST



CAPÍTULO 2

TRADUCCIÓN: ALEJANDRA HYUGA
EDICIÓN: NARU-KUN / X-FANSUB

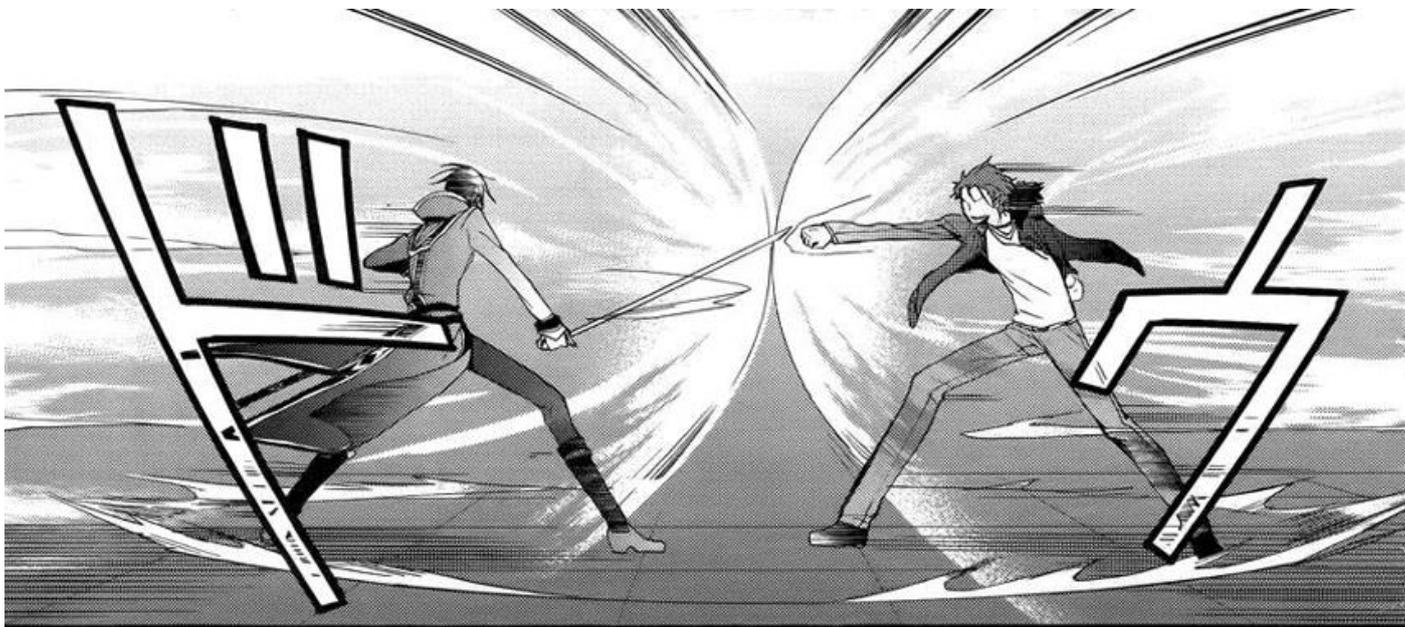


SHINK

SHINK

ROJO VS AZUL!

轟
轟
轟
轟



¡LOS PODERES OTORGADOS A LOS QUE SON COMO NOSOTROS, NO SE SUPONEN QUE SEAN USADOS PARA COSAS SIN IMPORTANCIA COMO VENGAR A UN COMPAÑERO CAÍDO!

¡SUOH MIKOTO!

¡SEGURAMENTE, TÚ, ENTRE TODA LA GENTE, DEBE SABER PERFECTAMENTE EN QUÉ SUCEDERÁ SI USAN LOS PODERES PARA CALMAR UN RENCOR PERSONAL!





**¿ESTÁS
PLANEANDO
DEJAR CAER
TU DAMOCLES
SOBRE TOKYO,
SUOH
MIKOTO?!**



PERO SI EL REY INCOLORO ESTÁ INVOLUCRADO... NO PUEDO QUEDARME SIN HACER NADA.

DIFÍCILMENTE PODRÍA INFLUIR EN UNA BATALLA ENTRE REYES...



"TU INTERFERENCIA ES INNECESARIA"



REPITO,

"TÚ INTERFERENCIA ES INNECESARIA"

ESTE ES EL DESEO DE MI MAESTRO.

¿UN CONEJO?!

EL CLAN DORADO...
¿UN MIEMBRO DE UN "LUGAR FUERA DEL TIEMPO"!

SU MAESTRO...
EL REY DORADO.

ENTONES, ¿ÉL PERMANECERÁ COMO UN MERO ESPECTADOR?

COFF

COFF

HUMO





DE ESTA
FORMA
QUEDAS
DETENIDO,

BAJO EL
PROTO-
COLO 120.

TERCER
REY, SUOH
MIKOTO,



ESTÁ
BIEN
ASÍ.

IKUSA-
NAGI-
SAN!



¡MIKOTO-
SAN!

NO PODEMOS
HACER NADA,
YATA-CHAN.





AWASHIMA
SERI-DONO.

TENIENTE DE
SCEPTER 4...

VAYA,
BIENVENIDA
A HOMRA...

AGRADECERÍA
QUE DEJES LOS
HONORÍFICOS DE
LADO CUANDO
ESTOY FUERA
DE SERVICIO.



COMO
DESEES,
SERI-
CHAN.

TOMARÉ LO
DE SIEMPRE,
CANTINERO.

HOY
SERÁN
CINCO.

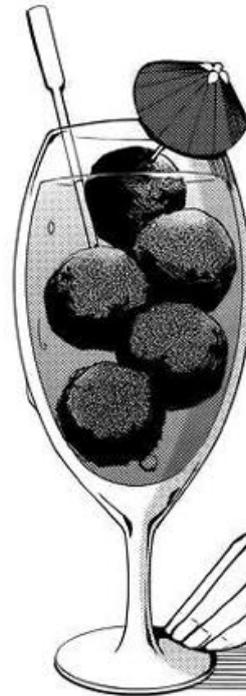
...SÍ,
MADEMOI-
SELLE.

CINCO...

UN COCKTAIL
CONOCIDO
COMO "DESESPERACIÓN"

QUE
GROSERO,
LA PASTA DE
FRIJOLES RO-
JOS ES TODO
PODEROSO.

红豆泥



4 PARTES
DE GIN...
1 PARTE DE
APERITIVO,

DESLIZA

Y 5
ALBÓNDIGAS
DE PASTA DE
FRIJOLES
ROJOS.

SOBRE POR
ESE REY CIERTO,
TUYO.

LA PASTA
DE FRIJOLES
ROJOS EN
UN COCKTAIL...
ESO ES...

YO...
YO TE LO
RUEGO...
NO MÁS
PASTA DE
FRIJOLES.

¿"BUENO"?
NO SEAS
RIDÍCULO.

JAJA...
NADA MÁS
QUE COMER
Y DORMIR,
¿VERDAD?
DEBE SER
BUENO.

ACTÚA MÁS
COMO UN
LEÓN EN EL
ZOOLOGICO.

OH, SÍ...
¿CÓMO ESTÁ
NUESTRO
JEFE?

BOSTEZA
RASCA
RASCA



DE SEGURO
ESTO VA A
TERMINAR
COMO OTRO
"INCIDENTE
KAGUTSU"

SÍ, PROBA-
BLEMENTE
ESTÁ AL
BORDE DE LA
EXPLOSIÓN...

NO TE
DEJARÉ
INTENTAR
DECIRME QUE
NO SABES
LO QUE ESO
SIGNIFICA.

EL NIVEL
WEISMANN
DEL REY
ROJO, ESTÁ
ALCANZANDO
VALORES
CRÍTICOS.

¿VERDAD?



EL INCIDENTE KAGUTSU:
LA CAÍDA MÁS DESTRUCTIVA
DE DAMOCLES EN LA HISTORIA,
OCURRIÓ EN JULIO DE 199X,
CUANDO EL ÁREA DE 100 KM
DE DIÁMETRO EN EL ÁREA DE
KANTO FUE COMPLETAMENTE
DEVASTADA.

EXACTA-
MENTE.

SI SUOH MIKOTO
CONTINÚA USANDO
SUS PODERES DE LA
MANERA EN QUE LO
HACE... Y SI ESO SE
SALE DE CONTROL...

ZONA CERO DE LA CAÍDA
DE DAMOCLES DE 199X



**¡TOKIO SE
CONVERTIRÁ
EN EL
PRÓXIMO
CRÁTER
KAGUTSU!**



**¡NO
PUEDO
EVITAR-
LO!**

**ENTONCES,
CUÁL ES LA
GRAN IDEA
DE TENER A
UN HOMBRE
ASÍ DE PELI-
GROSO EN
SCEPTER 4.**







¡PREFIERO LLAMARLO "CONFIADO"!

QUÉ MALCRIADO.

BRRR
BRRR



UPS, DISCUL-PA...



BEEP
¿QUÉ OCURRE, KAMAMOTO?

YATA-SAN...
¡YATA-SAN VA A MATTARLOS A TODOS!

KUSANAGI-SAN, ¡ES TERRIBLE!



BIEN, DE CUALQUIER MANERA, REALMENTE NO ME INTERESA SI LOS HABITANTES VIVEN O MUEREN.

¿TE IMPORTARÍA DECIRME QUE SE SUPONE QUE DEBERÍAS ESTAR HACIENDO AHORA?

¡NO VOY A MATAR A NADIE! ¡ALGUNOS IDIOTAS QUE ESTABAN JUGANDO A SER PUNKS ESTABAN DE INSOLENTES, POR LO QUE SÓLO "JUGUÉ" UN POCO CON ELLOS!

ESTE IDIOTA DE KAMAMOTO SIMPLEMENTE SE ASUSTÓ, ¡ES TODO!



ENTONCES, ¿QUÉ SIGNIFICA ESO DE QUE ESTÁS "JUGANDO"?

OH, QUÉ LINDO QUE LO RECORDARAS.

AH... EH, ESTOY BUSCANDO A ÉSE BASTARDO CARA DE ZORRO QUE ASESINÓ A TOTSUKA-SAN.



NO ESTÉS PROVOCANDO ALBOROTO QUE NO NECESITAMOS EN ESTE MOMENTO.

PUEDES JUGAR LUEGO DE HACER TU TAREA, ¿ENTIENDES, YATA-CHAN?

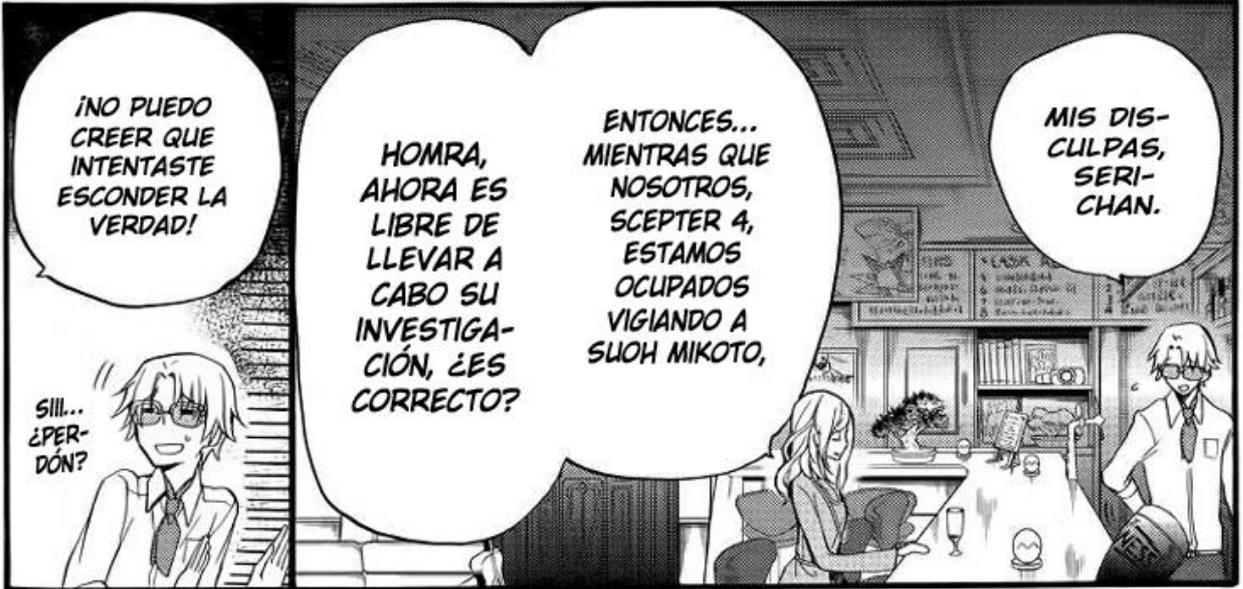
SI...



ESTÁ BIEN.

BUENO, TENDREMOS MUCHO TIEMPO PARA "JUGAR" CON ÉL.

SI ENCUENTRAS A ÉSE ZORRO DEL REY INCOLORO, ENTONCES...



¡NO PUEDO CREER QUE INTENTASTE ESCONDER LA VERDAD!

SIIII... ¿PERDÓN?

HOMRA, AHORA ES LIBRE DE LLEVAR A CABO SU INVESTIGACIÓN, ¿ES CORRECTO?

ENTONCES... MIENTRAS QUE NOSOTROS, SCEPTER 4, ESTAMOS OCUPADOS VIGIANDO A SUOH MIKOTO,

MIS DISCULPAS, SERICHAN.



ESTOY SEGURA QUE LA PRÓXIMA VEZ QUE VENGA SERÁ EN UN ASUNTO OFICIAL.



¿QUÉ CLASE DE PERSONA ERA ESTE TIPO "TOTSUKA"?

Y AHORA, GRACIAS A SU MUERTE, SUOH MIKOTO HA PERDIDO EL CONTROL Y JURÓ VENGANZA UTILIZANDO A TODO HOMBRE PARA ELLO.

¿ESE SERÍA EL FALLECIDO TOTSUKA TATARA?

TIENES UNA GRAN COLECCIÓN DE FOTOS.

AH... SOLÍAMOS TENER UN TIPO AL QUE REALMENTE LE GUSTABAN LAS CÁMARAS DE FOTOS.



ÉL ERA UN "DOMADOR DE BESTIAS" PONIÉNDOLO EN POCAS PALABRAS...

HMM... VEAMOS...

SU-PONGO.



SU MIEDO MÁS GRANDE... FUE QUE ÉL PUDIESE DESTRUIR TODO LO QUE APRECIA.

MIKOTO SIEMPRE ESTUVO AL BORDE DEL ESTALLIDO.





Y TOTSUKA
FUE QUIEN
CAMBIÓ ESO
EN ÉL.



ÉL ERA EL
ÚNICO... CAPAZ
DE DOMAR LA
BESTIA DENTRO
DE MIKOTO.

ÉL SIEMPRE ES-
TABA SONRIENDO
Y PENSANDO EN
COSAS DIVERTIDAS
PARA HACER.

ERA EL
MÁS DÉBIL
DE NOSO-
TROS...
PERO
TAMBIÉN
EL MÁS
TEMERA-
RIO.

E INCLUSO
CUANDO LAS
COSAS SE
PONÍAN MUY
DURAS, ÉL
SIEMPRE DECÍA
QUE "TODO
ESTARÁ BIEN,
LAS COSAS
SE SOLUCIO-
NARAN"

PORQUE
ÉL CREÍA...
MIKOTO Y
LOS DEMÁS
TAMBIÉN LO
HACÍAN...
DICIENDO
"TUS
PODERES
SON PARA
PROTEGER
A OTROS"



...EL DOMADOR DE BESTIAS ESTÁ MUERTO.

PERO AHORA...

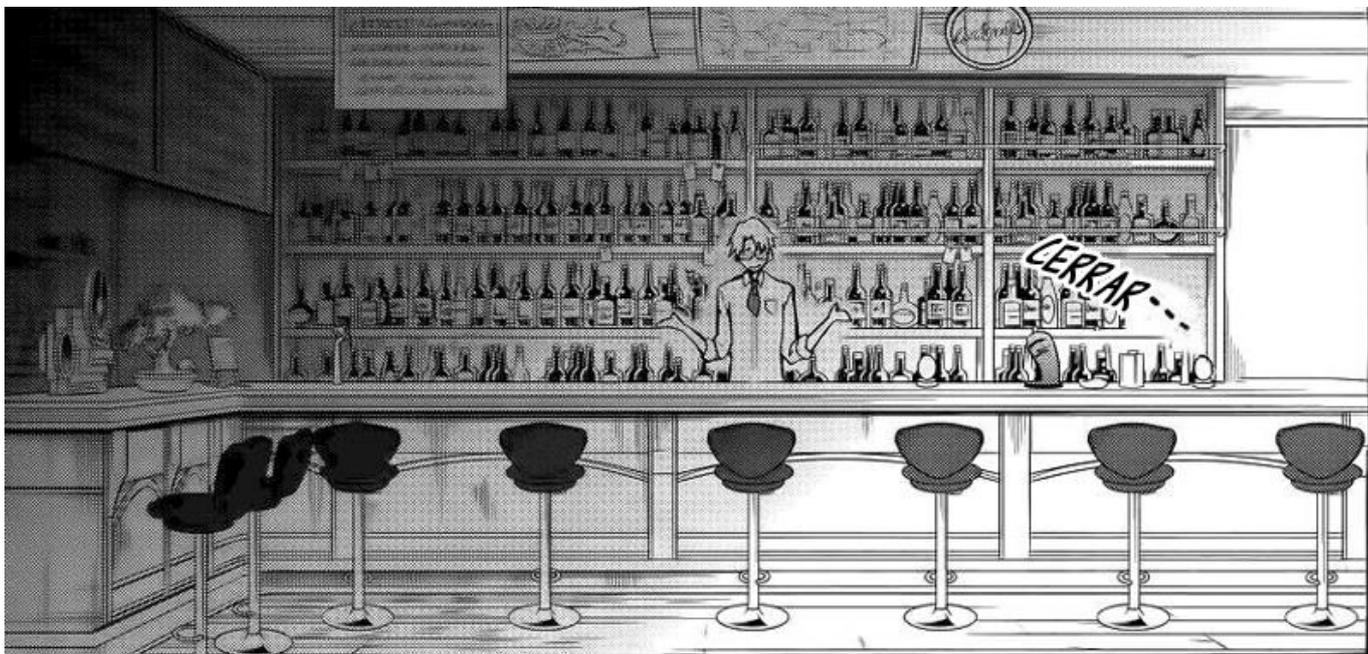


PERO...

ME PREGUNTO SI HAY ALGÚN LUGAR SEGURO PARA GUARDAR...
...UNA BOMBA QUE PERDIÓ EL MECANISMO DE SEGURIDAD.



PERO ENTONCES... SI EL DOMADOR DE BESTIAS ESTÁ MUERTO. ¿NO TENEMOS MÁS OPCIÓN QUE PONER LAS BESTIAS EN UNA JAULA? SUPONGO QUE TIENES RAZÓN...





¡AH! ¡ME ACABO DE DAR CUENTA DE ALGO IMPORTANTE!



¡ADEMÁS NECESITAMOS TERMINAR LOS TRAJES PARA EL DESFILE DE DISFRACES!

¡DE NINGUNA MANERA! ¡LO NECESITAMOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL ESCENARIO!

TRAGA SALIVA

¿LOS FUEGOS ARTIFICIALES NO ESTABAN A CARGO DE MISHINA?

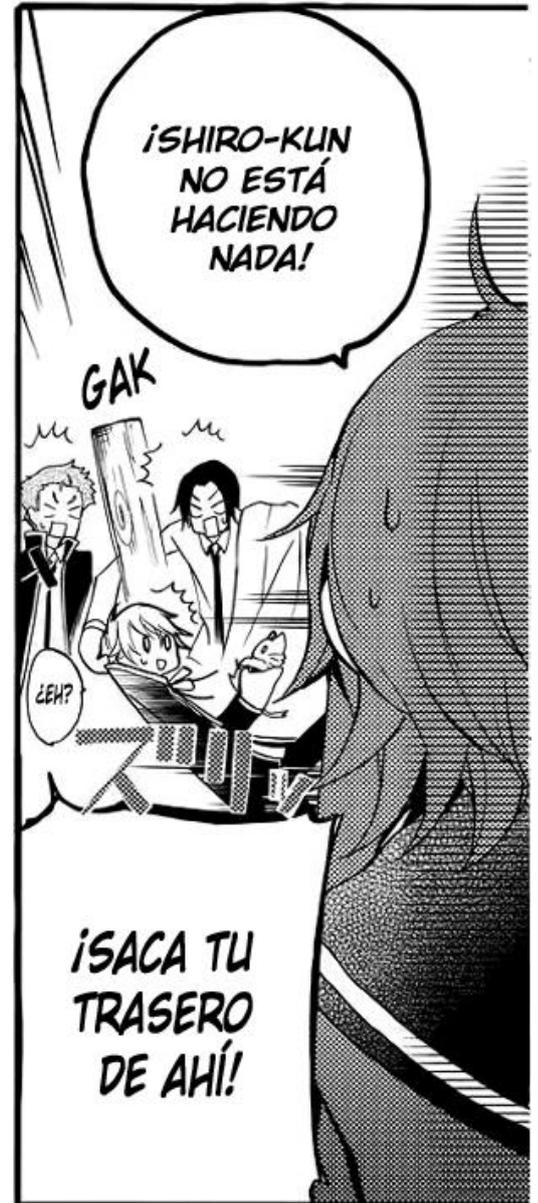
ESO LLEVA 2 O 3 HORAS.

ALGUIEN TIENE QUE IR A LA CIUDAD A BUSCAR LOS FUEGOS ARTIFICIALES PARA EL FESTIVAL.

ENTONCES, ¿QUIÉN VA A IR?



JAJA, ME GRITARON...



¡SHIRO-KUN NO ESTÁ HACIENDO NADA!

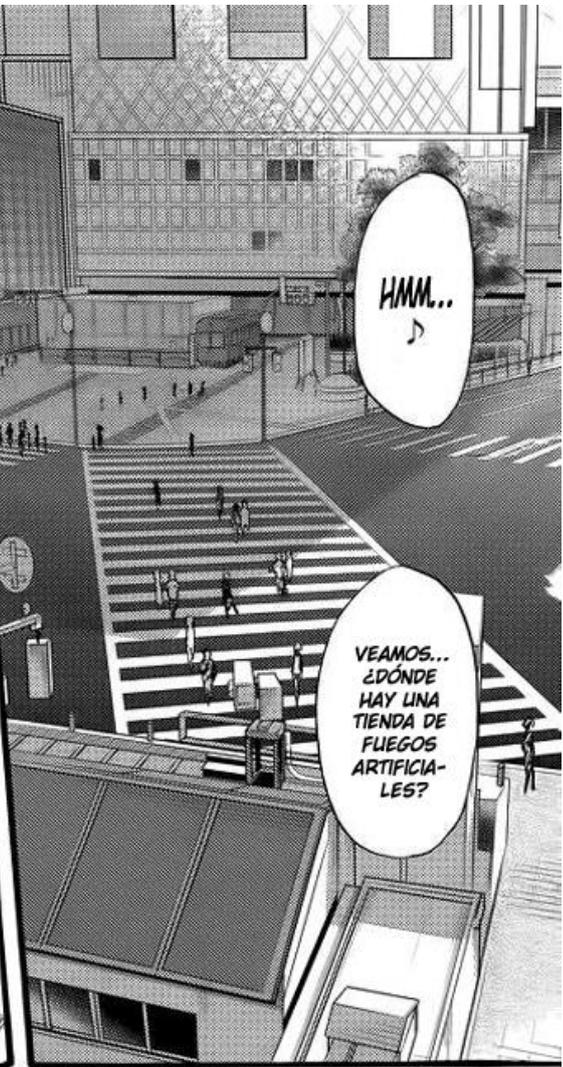
GAK

¿EH?

¡SACA TU TRASERO DE AHÍ!



YATA-SAAAAAN, ITU RAMEN SE ESTÁ ENFRIANDO!



HMM...

VEAMOS... ¿DÓNDE HAY UNA TIENDA DE FUEGOS ARTIFICIALES?



¿MIRANDO ESE VIDEO DE NUEVO? ¿EL DEL TIPO DE MÁSCARA DE ZORRO?



¡AAAHH! ¡CÁLMATE! ¡PIERDE ALGO DE PESO, GORDITO!

¿QUÉ CARAJÓ SE SUPONE QUE SIGNIFICA ESO?!

MI POLÍTICA ES MANTENER UNA FINA CAPA DE GRASA...



¡KYA JAJA JAJA!

ESE MALDITO ZORRO...

SI NO VAS A COMERLO, ÉTE MOLESTA SI YO LO HAGO?

VOY A MATARLO...

¡SOY EL SÉPTIMO REY! ¡EL REY IN-COLORO!



¡QUE TODOS SE REÚNAN CERCA DE DONDE ESTOY!

¡LLAMA A LOS DEMÁS!

¡ALLÍ ESTÁ!

PARARSE

!?

BEEP BEEP BEEP

¿SE ESTÁN MOVILIZANDO?



SALTA

¿QUÉ?



MUY BIEN,
AQUÍ ESTÁN
LOS FUEGOS
ARTIFICIALES
PARA LA
ACADEMIA
ASHINAKA.

¡MUCHAS
GRACIAS
POR SU
PATRO-
CINIO!



¡GRA-
CIAS!



OOH,
¡FUEGOS
ARTIFI-
CIALES!

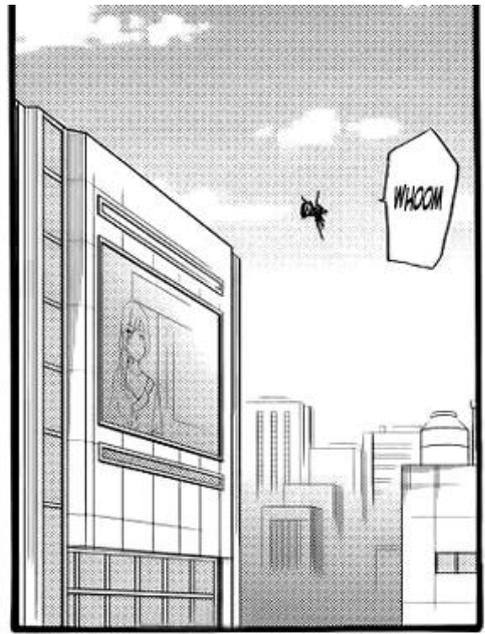


















IDE
HECHO
ES UNA
NOCHE
MARAVI-
LLOSA!

JAJA
JAJA

JAJA
JAJA

JAJA
JAJA
JAJA
JAJA



DESLIZA



SHINK



JA
JA
JA
JA
JA
JA

ÉSE...
¿SOY YO?
PERO POR
QUÉ...



ISANA
YASHIRO,
EL REY IN-
COLORO...

SEGÚN
ME LO
ORDENÓ MI
SEÑOR, ¡TE
DERRIBARÉ!

SOY EL
VASALLO
DE MIWA
ICHIGEN, EL
ANTIGUO REY
INCOLORO,

YATOGAMI
KUROH.

CONTINUARÁ...

¡YASHIRO ESTÁ
EN APUROS!